

「鍾馗傳說」乘電玩浪潮再煥新生



自古以來，人類的文明文化傳承，與不同時代的科技和載體有密不可分的關係。例如在造紙術和印刷術的不斷改良下，古籍得以廣泛流傳後世。

繼去年國產3A電玩大作《黑神話：悟空》在全球掀起熱潮後，遊戲科學於早前發布新作《黑神話：鍾馗》的預告片。這段不到2分鐘的短片在B站（嗶哩嗶哩彈幕視頻網站）點擊量迅速突破1,358萬，更在海外引發強烈反響，不少海外玩家對此熱切期待。

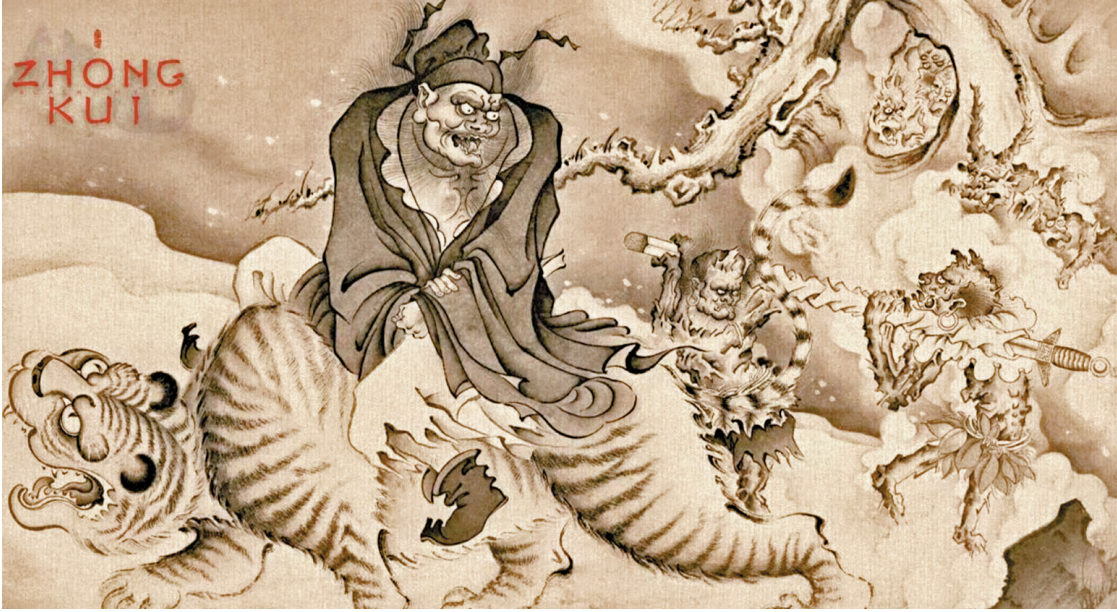
該遊戲的開發商遊戲科學通過將鍾馗這一傳統文化形象融入電子遊戲中，以現代科技手段和易於被當代人接受的方式重新演繹傳統文化，讓傳統文化在年輕一代中煥發新的活力。

大膽選擇「冷門題材」

鍾馗在中國民間傳說中是專司打鬼驅邪的道教俗神，「鍾馗捉鬼」「唐明皇病中夢見鍾馗」「鍾馗嫁妹」等典故流傳已久。然而，與西遊題材中悟空、哪吒、二郎神等廣為人知的角色相比，鍾馗在大眾文化作品中的呈現相對較少，在海外更是鮮為人知。

遊戲科學選擇鍾馗作為新作主角，無疑是一次大膽且富於創新精神的嘗試。這種不拘泥於傳統熱門題材的勇氣，為傳統文化的現代演繹開闢了新道路。

預告片中，鍾馗騎虎的形象令人眼前一亮，這一創意源於遊戲主創楊奇的夢境，同時也與明代畫作中騎虎的鍾馗像相呼應。這種將夢境與傳統文化元



素相結合的方式，為角色賦予獨特魅力，也讓傳統文化以全新且富有想像力的方式呈現在玩家面前。

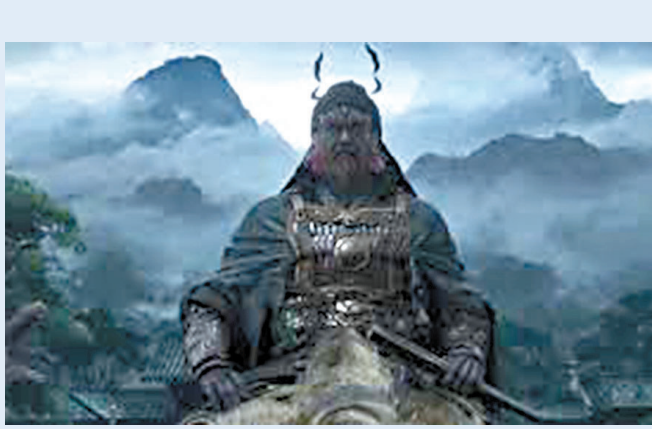
事實上，無論是「悟空」抑或「鍾馗」，通過電子遊戲進行文化創作，能有效增進大眾對傳統文化的認識。以《黑神話：鍾馗》為例，與鍾馗相關的民間傳說多與鬼神之說相關，透過遊戲這一載體，玩家可以深入了解中國神話中的神鬼觀念、人鬼關係以及獨特的地理文化背景，從而強化對中國傳統文化的理解。

跨文化傳播 打破認知壁壘

與此同時，《黑神話：鍾馗》的預告片不僅在國內玩家中引發熱議，更在海外掀起對鍾馗文化的探

索熱潮。由於鍾馗形象在海外相對冷門，許多玩家對預告片內容充滿好奇。不少海外博主自發科普「鍾馗是誰」，更有遊戲主播在直播觀看預告片時，主動查閱資料為觀眾「補課」。數據顯示，預告公開後兩日，「Zhong Kui」詞條在海外某百科網站上的日瀏覽量暴增，反映《黑神話：鍾馗》在海外所引起的文化關注熱潮，為中華傳統文化的跨文化傳播提供新契機。

由此可見，《黑神話：鍾馗》將中華傳統文化包裝成文化產品輸出海外，讓世界看到中國文化的獨特魅力。這種文化輸出不僅有助提升中國文化的國際影響力，也能促進不同文化之間的交流與融合。隨着遊戲進一步開發與推廣，相信會有更多海外玩



▲▶鍾馗民間傳說多與鬼神相關，透過遊戲這一載體，玩家可以深入了解中國神話中的神鬼觀念、人鬼關係以及獨特的地理文化背景。圖為《黑神話：鍾馗》宣傳片截圖。

網上圖片

家通過《黑神話：鍾馗》認識中國傳統文化，如同《黑神話：悟空》推出時所引發的熱潮一般。

在當今數字化時代，電子遊戲作為新興的文化載體，具有強大的傳播力與影響力。《黑神話：鍾馗》是中華傳統文化透過現代科技載體實現全新演繹與跨文化傳播的成功嘗試。它以創新方式挖掘並呈現傳統文化中的寶藏，為文化的傳承與發展注入新動力。值得注意的是，玩家通過遊戲內容對相關歷史文化產生興趣，可說是促使大眾接觸與認識歷史文化的有效途徑。

●羅展恒

資深文化工作者，從事新聞及教育工作多年，曾主理公民科和通識科相關網站及參與教科書出版。

「北帝」源自「玄武」 避聖祖諱始改稱

文苑英華

日前，我作為華人廟宇委員會增補委員出席了一年一度在深水埗三太子及北帝廟舉行「文昌開筆禮」。「開筆禮」的科儀都在側殿的北帝廟中進行。既然名之曰「北帝」，它的主祠神祇自然是「真武大帝」。

宋元時期出版、明朝重刻的《三教源流搜神大全七卷》卷一，收錄了「玄天上帝」。「玄天上帝」即「真武大帝」，書中提及他是「元始化身」，於三皇之時多次下凡人間，並於黃帝時下降，降生的日期是農曆三月初三等。他是「太陽之精」，「托胎化生」於淨樂國皇后之腹中等。這不是「真武大帝」的最早記載，但卻應該是最早對「真武大帝」有詳細描述的作品。

註：《三教源流搜神大全七卷》見於毛晉《汲古閣宋元祕本書目》的「子部類」，失傳了一段時間後，清人葉德輝在該書的序言，提及他本人在宣統元年（1910年）曾見過這本書，而書的字體是「元時舊刻」。後來得到這本書，判斷這本書雖然是明朝人重刻，「增入洪武以下封號及附刻神廟楹聯」，但此書的原版是宋元時期的。

事實上，在此之前，北宋高承《事物紀原》便記錄了北宋宋真宗天禧元年（1017年），軍營裏的士兵見到「龜蛇者」，因此建造了真武堂。翌年閏四月，有泉水在堂側源源不絕地湧出，而一些染有疫病的民眾在喝過這些泉水後就痊癒了。由於有此神跡，所以朝廷便「就其地建觀」。十月觀建成後，便把這間觀命名為「祥源」。後來，在



●圖為灣仔北帝廟供奉的銅製北帝雕像。資料圖片

宋仁宗時期，這間祥源觀遭遇災禍，需要重建。其後，便把祥源觀易名為醴泉觀。

《事物紀原》所述的「真武堂」說明了最遲在北宋初年便已經有真武大帝的信仰。而在書中提及「見龜蛇者」，指的其實是真武大帝的原來名稱「玄武」。

宋代演變為「龜蛇」形象

「玄武」一詞，早於《楚辭·遠遊》一文中已有提及，其句為：「時暖燂其曠莽兮，召玄武而奔屬」。「玄武」，按《禮記·曲禮》說：「前朱鳥而後玄武，左青龍而右白虎」，說明了他是位於北方的神獸。而在此條之下，有唐人孔穎達的疏，疏指：「玄武，龜也。龜有甲，能禦侮用也。」大家要

特別注意，這時候，「玄武」還只是「龜」，而非「龜蛇」。

後來，宋代洪興祖在《楚辭補註》有關《遠遊》補註謂：「二十八宿，北方為玄武。說者曰：玄武，謂龜蛇。位在北方，故曰玄；身有鱗甲，故曰武。」洪興祖除了提及玄武為北方之神獸外，也重新塑造了玄武的形象，由原來的單純的「龜」的形象，變成了「龜蛇」形象。

那為什麼「玄武大帝」會變成「真武大帝」？那是大中祥符五年（1012年），宋真宗指「玄武」犯了宋聖祖趙玄祖的名諱（北宋官方追封的趙氏始祖），故「祥符間避聖祖諱，始改玄武為真武」（《雲麓漫抄》卷九）。

●葉德平博士，香港教育大學「文化傳承教育與藝術管理榮譽文學士」課程統籌主任、「戲曲與非遺傳承中心」副總監，曾出版多本香港歷史、文化專著。

文化淺談

馬端臨（1254年至1323年），宋末元初饒州樂平（今屬江西省）人。

父親馬廷鸾在南宋度宗朝曾任右丞相兼樞密使，辭官後專心編寫史書。馬端臨自幼學習朱熹的學說，在父親熏陶下，對史學產生濃厚興趣。他二十歲時參加科舉考試並中得頭名。公元1276年元軍攻破南宋京城臨安（今杭州）後，馬端臨隱居家鄉，初期協助父親編寫史書《讀史旬編》。在編寫過程中，從治史方法到史料源流考訂等，都令馬端臨得到不少啟發，為他日後編著《文獻通考》奠定基礎。

馬端臨隱居期間，元朝政府多次邀其出仕，均被拒絕。父親病逝後，他曾短暫擔任慈湖書院和柯山書院山長，以及浙江台州儒學教授等職，此後長期在家鄉著書講學。多年來，到訪與他論學的學者眾多，皆佩服其博學與思辨敏銳。

三十年磨一劍 巨著終刊行

馬端臨最大的成就是典志體巨著《文獻通考》。唐代杜佑所撰《通典》是中國最早的制度史專書。宋代史家輩出，多部貫通古今的通史問世，如司馬光《資治通鑑》、鄭樵《通志》、袁樞《通鑑紀事本末》等。馬端臨認為《資治通鑑》偏重政治興衰，對典章制度探討不足；鄭樵《通志》體例龐雜，未能突出制度重要性；而杜佑《通典》專注典章制度，貫通上古至唐代中葉，深得其賞識。《文獻通考》即參照《通典》體例，並加以擴充發展。

公元1285年，馬端臨開始編撰《文獻通考》，其間參閱三百餘部史書，包括歷代國史、會要和雜史，並對金石碑刻等涉及制度的史料加以收集研究，歷時近三十年方完成此巨著。元仁宗延祐四年（公元1317年），朝廷訪求才德之士，其間訪得《文獻通考》進呈仁宗，仁宗遂下令官府籌辦刊刻。

馬端臨得知官方準備刊印，即攜手稿赴饒州參與校對。元英宗至治二年（公元1322年），全書刊印完成。馬端臨深感欣慰，次年（公元1323年）於故鄉樂平病逝，年七十。

詳載宋代制度 探討興亡根由

《文獻通考》共三百四十八卷，三百餘萬字，分門別類論述歷代典章制度，包括官制、禮樂、考選、兵制、田賦、刑法、專賣、曆法等，上起三代，下迄南宋寧宗嘉定末年，為通史式制度史巨著。全書分二十四考，每考前有小序，說明著述原則與考訂意義，各考下分子目，內容按時間排列。《文獻通考》不僅羅列材料，更具敘述、考訂與評論。

全書內容按「文」、「獻」、「考」三層次排列：「文」為敘事，取材於歷代國史、會要；「獻」為論事，引用臣僚奏議、學者議論；「考」為馬端臨本人評論，包括梳理制度演變、評判得失、考辨名物等。三者結合，資料井然有序，便於檢索，亦利於後世理解制度源流與演變。

值得一提的是，《文獻通考》對宋代制度記載尤為詳盡，佔全書五分之一，應與馬端臨親歷南宋滅亡，意欲透過制度研究探討兩宋積弱乃至亡於金、元之緣由有關。

《文獻通考》將典章制度分為二十四門，較杜佑《通典》九門、鄭樵《通志》二十門更為精細完備，內容亦更詳實。故後世史家普遍認為，研究上古至南宋典章制度，《文獻通考》為必讀之作。

●緩園 資深中學史料及中文科教師，從事教學工作三十年。

馬端臨著《文獻通考》典志體必讀之作

直面生活「無常」 汲取人生智慧

文自由戲

「無常」是核心教義之一，為佛教三法印（即「諸行無常、諸法無我、涅槃寂靜」）的首項。「無常」指一切有為法（即因緣和合而生的事物）皆處於不斷變遷、生滅滅生的狀態，沒有恒常不變的實體。

此概念強調世間萬物的暫時性、不確定性和依賴性，是佛教解脫思想的基礎，引導修行者洞察現實的本質，從而減除執着與痛苦。

所謂「無常」，意指世間萬物皆因「因緣和合」而生，因此，萬物本質上都是無常的——任何事物的存在，都依賴於特定條件的支持；一旦條件消散，事物也隨之湮滅。無論是人、事、物，皆因條件的恰巧匯聚而生，也因條件的離散而滅，此即「緣起緣滅」之理。

龍樹菩薩的《中論·觀因緣品》提出：「眾因緣生法，我說即是空。」這意味着諸法依因緣而生，故無自性，其無常性正是空性的體現。此外，《般若波羅蜜多心經》的「色不異空，空不異色」也隱含無常思想，指出物質現象（色）與空性不二，變化不息。

近代學術研究亦強調無常的實踐意義。如印順導師在《成佛之道》中分析，無常是「緣起」的

具體表現，修行者透過觀照無常，才能證入無我。西方佛學學者如Peter Harvey在《An Introduction to Buddhism》中也指出，無常觀是佛教心理學的基礎，有助於化解對自我與外境的固定執着。

那麼，面對人生的變幻無常，我們應如何自處？首要之務，是學會接納無常。當我們勇於直面它時，或會發現無常不只帶來殘酷，亦能贈予我們消除痛苦的智慧。

人在絕望之際，常誤以為當下的困境與痛苦將永恒不變。然而，痛苦本身也是一種無常，它同樣由某些條件暫時匯聚而成，也將隨條件改變而消逝。若能靜心觀察絕望的感受，便會發現它對我們情緒和身體的影響，實則每分每秒都在變化。透徹理解緣起緣滅的道理，便知世上從不存在永恒不變的痛苦。

世界猶如一個舞台，台上景致變換不息。因此，我們不應讓任何歡樂、哀傷、財富或人際關係徹底支配自己的生命。明智之道在於凡事保持中道，不過度沉迷：不佳的事物自然於身心有損，但即便是美好的事物，若過分執着，同樣會造成傷害。不讓心靈受限於特定人事物，方為智慧之舉。

須知，世事很少會同時全部陷入困境，即使在失意之時，也總有一些具價值的東西存留下來。

珍惜「期間限定」 順其自然

正因沒有永恒不變，世間便沒有什麼是「理所當然」或「必定如此」。一切事物都像「期間限定」，我們也應以順其自然的態度，看待生命中這些階段性的風景。

或許有人會問：這是否過於消極？我們何不轉換視角，將所謂的「消極」理解為「隨緣」？「隨緣」意味着我們意識到自身的渺小，明白任何事的成就都需要無數因緣條件的配合。

既然「無常」是人生的常態，我們反而更能坦然面對生活中的種種不如意，更加實地依據自己的價值觀和心意去生活，而不必過分計較與執着於最終的結果或一時的困局。

人生路上，我們或許曾壯志滿懷，以為一切盡在掌握，最終卻因種種意外而未能如願。誠然，人生荊棘滿途，世事難盡如人意，但反觀之，正因充滿意料之外，生命才顯得如此豐富而有趣。

●籙澄 資深中學中文、中國歷史科老師，香港歷史文化研究會理事。教學經驗豐富，曾出版多本暢銷中文、中國歷史參考書。